

No. 100B



N° 100B

ISSN 1180-2987

Legislative Assembly  
of Ontario

First Session, 38<sup>th</sup> Parliament

Assemblée législative  
de l'Ontario

Première session, 38<sup>e</sup> législature

**Official Report  
of Debates  
(Hansard)**

**Journal  
des débats  
(Hansard)**

**Thursday 9 December 2004**

**Jeudi 9 décembre 2004**

Speaker  
Honourable Alvin Curling

Président  
L'honorable Alvin Curling

Clerk  
Claude L. DesRosiers

Greffier  
Claude L. DesRosiers

### **Hansard on the Internet**

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

### **Index inquiries**

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

### **Copies of Hansard**

Information regarding purchase of copies of Hansard may be obtained from Publications Ontario, Management Board Secretariat, 50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8. Phone 416-326-5310, 326-5311 or toll-free 1-800-668-9938.

### **Le Journal des débats sur Internet**

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

### **Renseignements sur l'index**

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.

### **Exemplaires du Journal**

Pour des exemplaires, veuillez prendre contact avec Publications Ontario, Secrétariat du Conseil de gestion, 50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Par téléphone : 416-326-5310, 326-5311, ou sans frais : 1-800-668-9938.

---

Hansard Reporting and Interpretation Services  
Room 500, West Wing, Legislative Building  
111 Wellesley Street West, Queen's Park  
Toronto ON M7A 1A2  
Telephone 416-325-7400; fax 416-325-7430  
Published by the Legislative Assembly of Ontario



Service du Journal des débats et d'interprétation  
Salle 500, aile ouest, Édifice du Parlement  
111, rue Wellesley ouest, Queen's Park  
Toronto ON M7A 1A2  
Téléphone, 416-325-7400; télécopieur, 416-325-7430  
Publié par l'Assemblée législative de l'Ontario

LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF ONTARIO

Thursday 9 December 2004

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DE L'ONTARIO

Jeudi 9 décembre 2004

*The House met at 1845.*

**ORDERS OF THE DAY**

FISCAL TRANSPARENCY  
AND ACCOUNTABILITY ACT, 2004  
LOI DE 2004 SUR LA TRANSPARENCE  
ET LA RESPONSABILITÉ FINANCIÈRES

Resuming the debate adjourned on October 27, 2004, on the amendment to the motion for second reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability / Projet de loi 84, Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières.

**The Acting Speaker (Mr Joseph N. Tascona):** Further debate?

Shall the bill be now read a second time?

All those in favour, say "aye."

All those opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a 30-minute bell.

"Pursuant to standing order 28(h), I request that the vote on the motion by Mr Sorbara for second reading of Bill 84, An Act to provide for fiscal transparency and accountability, be deferred until December 13, 2004."

Signed by the government whip.

HEALTH PROTECTION AND  
PROMOTION AMENDMENT ACT, 2004

LOI DE 2004 MODIFIANT LA LOI  
SUR LA PROTECTION  
ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ

Mr Caplan, on behalf of Mr Smitherman, moved second reading of the following bill:

Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act / Projet de loi 124, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé.

**The Acting Speaker (Mr Joseph N. Tascona):** The floor to the Deputy House Leader?

*Interjection.*

**The Acting Speaker:** No? Further debate? Is the parliamentary assistant here for any reply? No? OK.

The deputy House leader has moved second reading of Bill 124. Is it the pleasure of the House that the motion carry?

All those in favour, say "aye."

All those opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a 30-minute bell.

"Pursuant to standing order 28(h), I request that the vote on the motion by Mr Smitherman for second reading of Bill 124, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, be deferred until Monday, December 13, 2004."

Signed by the government whip.

BUSINESS OF THE HOUSE

**Hon David Caplan (Minister of Public Infrastructure Renewal):** I rise, pursuant to standing order 55, to give the business of the House for next week.

Monday, December 13: Government notice of motion 294 and government orders 10 to 21.

Tuesday, December 14: Bill 82 and Bill 96.

Wednesday, December 15: Bill 84, Bill 124 and Bill 17.

Thursday, December 16: Bill 106 and Bill 149.

Speaker, I move adjournment of the House.

**The Acting Speaker:** All those in favour? Carried.

This House stands adjourned until 1:30 pm, Monday, December 13.

*The House adjourned at 1855.*

## CONTENTS

Thursday 9 December 2004

### SECOND READINGS

<b>Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004, Bill 84, <i>Mr Sorbara</i></b>	
Vote deferred.....	4871
<b>Health Protection and Promotion Amendment Act, 2004, Bill 124, <i>Mr Smitherman</i></b>	
Vote deferred.....	4871

### OTHER BUSINESS

<b>Business of the House</b>	
Mr Caplan .....	4871

## TABLE DES MATIÈRES

Jeudi 9 décembre 2004

### DEUXIÈME LECTURE

<b>Loi de 2004 sur la transparence et la responsabilité financières, projet de loi 84, <i>M. Sorbara</i></b>	
Vote différé .....	4871
<b>Loi de 2004 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé, projet de loi 124, <i>M. Smitherman</i></b>	
Vote différé .....	4871